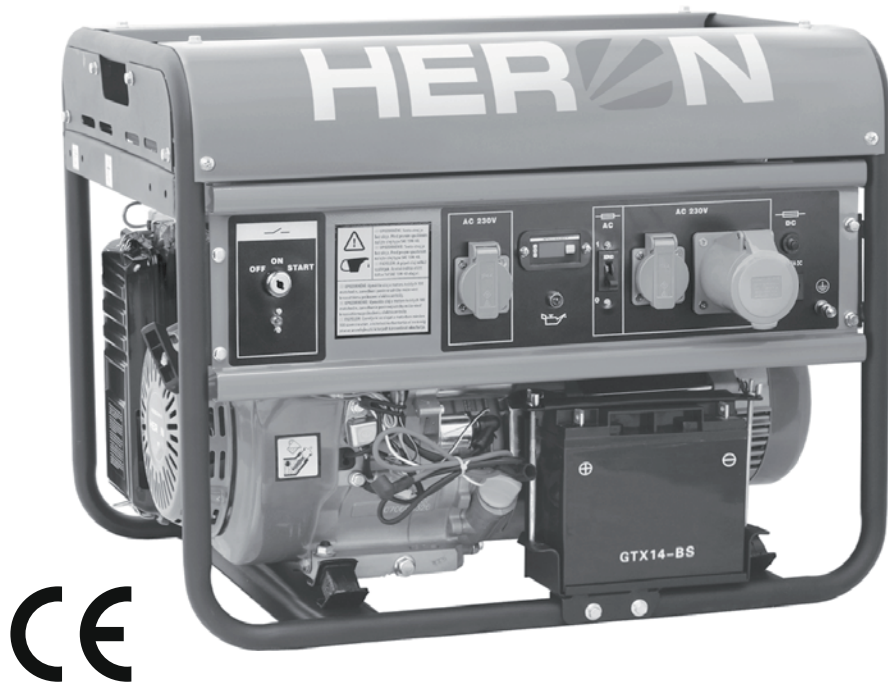


HERON EGM 68 AVR-1E (8896121)

Elektromos áramot fejlesztő generátor / HU



**Az eredeti felhasználói kézikönyv
fordítása – Garancia és szerviz**

Bevezetés

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta a heron márkájú áramfejlesztő berendezést! A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Az áramfejlesztő megfelel minden biztonsági követelménynek, amelyeket az ISO 8528 és az EN 12601 szabványok a szigetelt rendszerben üzemelő áramfejlesztőkkel szemben előírnak. Érintésvédelmi szempontból (a feszültségmentes részekén) az áramfejlesztő megfelel az IEC 364-4-41 413.5 cikkely előírása követelményeinek, a védelemről elektromos leválasztás gondoskodik.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

Telefon: +36 297 1277, Telefax: +36 297 1270
www.heron.hu

Gyártó: Madal Bal a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, CZ- 760 01 Zlín, Cseh Köztársaság

Forgalmazó: Madal Bal Kft. 1183 Budapest, Gyömrői út 85-91.

A kiadás dátuma: 14. 8. 2012

Tartalomjegyzék

| | |
|---|----|
| I. Műszaki adatok | 38 |
| II. A szállítmány tartalma | 38 |
| III. A használat alapvetési és biztonsági utasítások | 39 |
| Személyi biztonság | 39 |
| Műszaki biztonság | 40 |
| IV. Alkalmazott jelölések és fontos figyelmeztetések | 42 |
| V. Részegységek és működtető elemek | 42 |
| VI. Teendők az áramfejlesztő generátor üzembe helyezése előtt | 45 |
| Vizuális ellenőrzés | 45 |
| A motor feltöltése olajjal | 45 |
| Az üzemanyag betöltése | 46 |
| VII. A motor beindítása | 46 |
| VIII. Az áramfejlesztő generátor használata | 47 |
| IX. Az áramfejlesztő generátor kezelése | 50 |
| X. A motor leállítás | 50 |
| XI. Karbantartás és ápolás | 50 |
| Karbantartási terv | 51 |
| A levegőszűrő tisztítása | 52 |
| A gyújtógyertyák karbantartása | 52 |
| Az üzemanyagszűrő karbantartása | 53 |
| A porlasztó üledékmentesítése | 53 |
| XII. Szállítás és tárolás | 54 |
| XIII. Hibakeresés és a kisebb meghibásodások elhárítása | 55 |
| XIV. A hulladék megsemmisítése | 55 |
| XV. Garanciavállalás | 55 |
| Garancia és szerviz | 55 |

I. Tartalomjegyzék

| | |
|--|---|
| Típusjelölés: | HERON EGM 68 AVR-1E |
| Generátor | egyfázisú, szinkron |
| Feszültség / frekvencia | 230 V~ / 50 Hz |
| Max. teljesítmény (230V – 1 fázis) | 7,0kW |
| Névleges teljesítmény COP (230 V-1 fázis) | 6,3kW |
| Névleges egyenáram (230 V-1 fázis) | 27,3 A |
| cos φ teljesítménytényező (230V – 1 fázis) | 1 |
| Egyenfeszültség (DC) | 12 V |
| Névleges egyenáram (DC) | 8,3 A |
| Szigetelési osztály | B |
| Érintésvédelem | IP23 |
| Motor | szikragyújtásos (benzinmotor), négyütemű, egyhengeres, OHV LC 190F típusú elosztó |
| Hengerűrtartalom | 439 cm ³ |
| Hengerfurat x löket | 90 x 66 mm |
| Sűrítési arány | 8,5 : 1 |
| Max. motorteljesítmény | 11,2 kW / 3600 ford/perc |
| Forgatónyomaték | 26,5 Nm / 3000 ford/perc |
| Gyújtás | T.C.I. (tranzistoros, kontakt nélküli) |
| Hűtés | léghűtés |
| Az üzemanyag típusa | 95 oktánszámú ólommentes benzin |
| Üzemanyagfogyasztás | ≤ 0,45 l / kWh 75%-os terhelésnél |
| Beindítás | Manuális, elektromos |
| Az üzemanyagtartály térfogata | 25 liter |
| Az olajtartály térfogata | 1,1 liter |
| Gyújtógyertya | Brisk-LR17YC, NGK-BPR5ES vagy ezekkel egyenértékű |
| A motor tömege (olaj nélkül) | 32 kg |
| Tömeg (üzemanyag és olaj nélkül) | 94 kg |
| Méretetek (hosszúság x szélesség x magasság) | 68 cm x 54 cm x 55 cm |
| Környezeti hőmérséklet indításkor | min. -15°C / max 40°C |
| Üzemelési idő az üzemanyagtartály egyszeri feltöltésével | 8 óra (75%-os teljesítménynél) |
| Akusztiikus nyomás szintje (Lpa) az EN ISO 3744 szerint | 69 dB(A); pontatlanság ±3 dB (A) |
| Garantált zajteljesítmény (Lwa) az EN ISO 3744 szerint | 98 dB(A); pontatlanság ±3 dB (A) |

ALAPFELSZERELTSÉGEN FELÜLI KIEGÉSZÍTŐK

| | |
|---|------|
| AVR rendszer: | van |
| Frekvenciamérő / feszültségmérő / üzemmóraszámoló: | van |
| Biztonsági olajsint-érzékelő: | van |
| Elektromos indítómotor | igen |
| Üzemelésjelző | igen |
| A biztonsági olajérzékelő működésbe lépésének jelzése | igen |

AZ ELEKTROMOS INDÍTÓMOTOR AKKUMULÁTORA

| | |
|--|--------------------------------|
| Technológia | AGM |
| (Absorbent Glass Mat – „nedvszívó üvegszálak” akkumulátor) | |
| Típus | GTX |
| 14-BS | |
| Névleges feszültség | 12 V |
| Kapacitás | 14 Ah |
| Töltőfeszültség | 17-21 V |
| Elektrolit | H ₂ SO ₄ |

II. A szállítmány tartalma

| | |
|---|------|
| HERON EGM 68 AVR-1E | |
| áramfejlesztő generátor | 1 db |
| Villásdugó a 230V/32A csatlakozóaljhoz | 1db |
| A gyújtógyertya ki- és beszerelésére szolgáló kulcs | 1 db |
| Gumiláb | 4 db |
| Használati utasítás | 1 db |

III. A használat alapelvei és biztonsági utasítások

Amennyiben a használat során betartják a használati útmutatóban leírt feltételeket és előírásokat, akkor az áramfejlesztő használata teljesen biztonságos. Az első használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati utasítást a tartalma tökéletes megértéséhez. Ezzel megelőzheti a berendezés meghibásodását, a személyi sérüléseket és az anyagi károkat.

A jelen használati utasítást a gép közelében tárolja, hogy a berendezés kezelője azt bármikor ismételtel el tudja olvasni. Amennyiben az áramfejlesztőt eladja vagy kölcsönadja, akkor a berendezéssel együtt a jelen használati utasítást is adja át.

SZEMÉLY BIZTONSÁG

A munka megkezdése előtt a berendezésen hajtson végre üzemeltetési próbát. Ellenőrizze le az áramfejlesztőt, a vezetékeket és csatlakozásokat, azokon sérülés nem lehet. Ezzel megelőzheti a baleseteket és az anyagi károkat.

A berendezést zárt helyen, illetve ahol nem biztosítható a megfelelő hűtés vagy a friss levegő utánpótlása, üzemeltetni tilos. A berendezésből eltávozó kipufogó gáz mérgező, szén-monoxidot is tartalmaz. A szén-monoxid színtelen és szagtalan gáz, amely eszméletvesztést, rosszabb esetben halálos fulladást okozhat.

Amennyiben az áramfejlesztőt szellőztetett helyiségben üzemelteti, akkor gondoskodni kell a tűzbiztonsági előírások betartásáról is.

Az üzemanyagok gyúlékonyak és mérgezők. Előzze meg ezek érintkezését a bőrrel, illetve azokat ne nyelje le. Az üzemanyagok kezelése során ne dohányozzon és ne használjon nyílt lángot.

A berendezés használatba vétele előtt az üzemeltető ismerkedjen meg a berendezés működtetésével és működtető elemeivel, illetve legyen tisztában azzal, hogyan kell vészhelyzet esetén az áramfejlesztőt a lehető leggyorsabban leállítani.

Az áramfejlesztőt nem használhatja olyan személy, aki nem ismeri a működtetés módját. A berendezést nem működtetheti olyan személy, aki kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek kábító hatása alatt áll, illetve aki fáradt és nem tud a munkára összpontosítani.

Az áramfejlesztő (mindenekelőtt a kipufogó) az üzemeltetés során erősen felmelegszik, sőt, a kikapcsolás után még hosszú ideig is forró marad. A gépen található figyelmeztető jelzések utasításait tartsa be. Illetéktelen személyek (elsősorban gyerekek és háziállatok) nem tartózkodhatnak a berendezés közelében.

Az üzemanyagok kezelése során ne dohányozzon és ne használjon nyílt lángot.

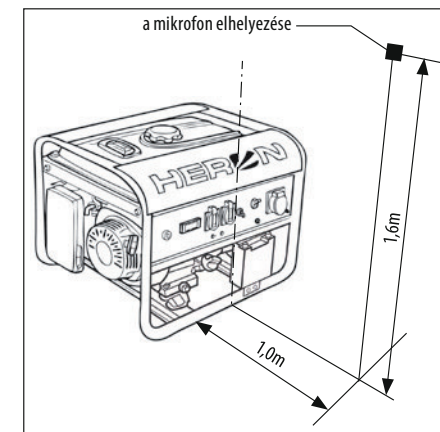
Az üzemanyag betöltését csak jól szellőztetett helyen hajtsa végre, az üzemanyag gőzeit ne lélegezze be. Az üzemanyag betöltése során használjon egyéni védőfelszereléseket (pl. védőkesztyű).

Az üzemelő berendezésbe üzemanyagot betölteni tilos. A művelet előtt az áramfejlesztőt állítsa le. Az üzemanyag tartályt ne töltsé túl.

Az áramfejlesztőhöz ne nyúljon nedves kézzel. Áramütés veszélye!

Az áramfejlesztő közvetlen környezetében használjon fülvédőt.

A HANGNYOMÁS MÉRÉSE AZ EN ISO 3744 SZÁMÚ IRÁNYELV SZERINT:



FIGYELMEZTETÉS

A megadott számértékek a kisugárzott hangerőt jelentik, és nem jelentik szükségszerűen a biztonságos munkahelyi zajszintet. Habár a kisugárzott hangerő és a zajszint között meghatározott korreláció áll fenn, az értékeket nem lehet annak megbízható megállapítására használni, hogy szükség van-e további zajvédelmi intézkedések megtételére. A dolgozók zajterhelésükre való kitétsége.

gére különböző tényezők vannak befolyással, például a munkahely tulajdonságai, további zajforrások jelenléte, a munkahelyen lévő gépek vagy a közelben zajló munkafolyamatok száma, valamint a dolgozók zajártalomnak való kitettségének ideje. A zajártalom megengedett szintje a különböző országokban eltérő lehet. A hangnyomásra vonatkozó információ azonban mindenképpen lehetővé teszi az áramfejlesztő generátor használója számára a veszélyek és a kockázatok jobb értékelését.



FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Az elektromos indítómotor akkumulátora erős savat (kénsav) tartalmaz. Az akkumulátorsav textíliával, fémekkel, műanyagokkal, felületi bevonattal vagy más tárgyakkal, illetve anyagokkal érintkezve maradandó károsodást okozhat. Az akkumulátorsav az emberi bőrre kerülve súlyos marásos sérüléseket okoz.

Ezért az akkumulátorral való munkavégéskor védőkesztyűt, valamint megfelelő szemvédő eszközt (védőszemüveget vagy arcvédőt) kell használni.

ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS AZ AKKUMULÁTORSAVVAL VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN

Az akkumulátorsav gőzeinek belélegzése esetén a sérültet friss levegőre kell vinni, a szájuregét vízzel ki kell öblíteni, és orvoshoz kell fordulni.

Az akkumulátorsav bőrrel történő érintkezése esetén az akkumulátorsavval elszennyeződött ruházatot le kell vetni, az érintett bőrfelületet pedig szappannal és vízzel le kell mosni, majd nagy mennyiségű vízzel le kell öblíteni. Szükség esetén orvoshoz kell fordulni.

Az akkumulátorsav szembe kerülése esetén a szemet azonnal bő mennyiségű vízzel kell öblíteni, és orvoshoz kell fordulni.

Az akkumulátorsav lenyelése esetén a szájuregét vízzel azonnal ki kell öblíteni, és kb. 0,5 liter vizet meg kell inni, majd orvoshoz kell fordulni. A sérültet nem szabad hánytatni.

MŰSZAKI BIZTONSÁG – A HELYES HASZNÁLAT ALAPELVEI

Az áramfejlesztő generátort szilárd, vízszintes alapon kell elhelyezni, a berendezés felborulásának elkerülése érdekében. Az áramfejlesztő generátor nem vízszintes felületen történő üzemeltetése esetén az üzemanyag a tartályból kifolyhat. A motor kenési rendszere csak (minden irányban) 16° dőlésszögig működik megbízhatóan, ezért az áramfejlesztő generátor üzemeltetése nagyobb dőlésszög

mellett nem megengedett, mivel ilyen esetben a motor súlyosan károsodhat. Az áramfejlesztő generátor nem megfelelő helyzetben történő működtetése miatt bekövetkező meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik.

Az áramfejlesztő generátor megfelelő hűtése érdekében a berendezést épületektől, más berendezésektől vagy gépektől legalább 1 méter távolságban kell üzemeltetni. A motorra semmilyen tárgyat nem szabad rátenni.

Az áramfejlesztő generátor működése közben nem szabad gyúlékony anyagokkal dolgozni a berendezés közelében. Az áramfejlesztő generátor üzemanyaggal történő feltöltése előtt a motort le kell állítani. Az üzemanyag betöltését jól szellőző helyiségben kell végezni. Amennyiben tankolás közben az üzemanyag kifolyik, akkor a motort csak akkor szabad beindítani, ha a terület már felszáradt, és az üzemanyag gőzei eltávoztak. Az áramfejlesztő generátor üzemanyagtartályát nem szabad túltölteni.

Az áramfejlesztő generátort semmilyen körülmények között nem szabad a meglévő házi elektromos elosztó hálózatra kisegítő tartalék áramforrásként csatlakoztatni. Különleges esetekben, ha a berendezésnek az elosztó hálózatra történő csatlakoztatása alternatív jelleggel történik, a csatlakoztatást kizárólag szakképzett, az ilyen csatlakozások létrehozására megfelelő jogosultsággal és a szükséges képesítéssel rendelkező villanszerelő végezheti el, aki ismeri a hordozható áramforrások használatát, biztonságtechnikáját, valamint az érvényben lévő elektrotechnikai előírásokat, és tudja, hogy mely elektromos készülékeket kell a nyilvános elektromos hálózatra csatlakoztatni, és mely berendezéseket lehet más, egyedi áramforrásról üzemeltetni. A berendezés gyártója, illetve eladója semmilyen felelősséggel nem tartozik a nyilvános elektromos hálózatra történő szakszerűtlen csatlakoztatás miatt bekövetkező esetleges károkról és sérülésekről.

Az elektromos áramfejlesztő generátorhoz csak az érvényben lévő szabványok szerinti típusú csatlakozókat szabad csatlakoztatni. Ellenkező esetben fennáll az áramütés veszélye, illetve tűz keletkezhet. A fogyasztók csatlakoztatására használt kábelnek teljesítenie kell az érvényben lévő szabványok előírásait. Tekintettel a nagy mechanikai terhelésre, kizárólag az IEC 245-4 szabvány szerinti hajlékony gumikábel szabad használni.

Az áramfejlesztő generátorhoz kizárólag olyan fogyasztókat szabad csatlakoztatni, amelyek a megfelelő (230V/50Hz) feszültséggel működnek.

A gépcsoport túlterhelés és rövidzár elleni védelme a gépcsoport tulajdonságainak megfelelő, speciális védőreléktől függ. Amennyiben a védőrelék cseréje válik szükségessé, kizárólag azonos paraméterekkel és tulajdonságokkal rendelkező védőrelét szabad betenni.

Az áramfejlesztő generátorhoz kizárólag hibátlan állapotban lévő, problémamentesen működő fogyasztókat szabad csatlakoztatni. Amennyiben a fogyasztón a hibás működésre utaló jelek figyelhetők meg (szikrázik, hangos jár, megszalad, túlságosan zajos, füstöl stb.), akkor a fogyasztót azonnal ki kell kapcsolni, az áramfejlesztő generátorhoz történő csatlakoztatását meg kell szüntetni, és a hibát el kell hárítani.

Az áramfejlesztő generátorhoz használandó hosszabbító kábel átmérőjével és hosszúságával kapcsolatban kérje ki szakképzett villanszerelő véleményét, vagy tartsa be a ISO 8528-8 számú szabvány előírásait. Ne feledje, hogy minél hosszabb a hosszabbító kábel, annál kisebb teljesítményt lehet az elektromos veszteségek miatt a kábelvégen levetni. A hosszabbító kábelt nem szabad orsóra feltekerve használni, hanem mindig kibontott állapotban kell csatlakoztatni.

A hosszabbító kábelre a ISO 8528-8 szabvány által előírt paraméterek a következők:

- a hosszabbító kábel vezetékének átmérője 1,5 mm² – a hosszabbító kábel maximális hossza 60 méter;
- a hosszabbító kábel vezetékének átmérője 2,5 mm² – a hosszabbító kábel maximális hossza 100 méter.

Az áramfejlesztő generátort nem szabad a kedvezőtlen időjárási hatások ellen nem védett helyen üzemeltetni. Az áramfejlesztő generátort üzemeltetés, illetve tárolás közben állandó jelleggel védeni kell a nedvesség, a szennyeződések és más korróziós hatások ellen.

A ISO 8528-8 számú szabvány 6.7.3. pontja szerint az adott maximális teljesítményű áramfejlesztő generátor földelése nem szükséges. Mivel azonban a HERON EGM 68 AVR-1E áramfejlesztő generátor földelt kivezetéssel van ellátva, amikor lehetséges, az áramfejlesztő generátort földelni kell.

A csatlakozókat terhelés alatt nem szabad átkapcsolni. A maximális névleges áramerősség növelése érdekében vagy bármilyen más célból történő átkapcsolás

következtében az áramfejlesztő generátor károsodhat, illetve tűz keletkezhet. A csatlakozókat átkapcsolása az áramfejlesztő generátor elektromos szerkezetébe történő durva beavatkozásnak számít, amelyet a garanciális kikötések és feltételek tiltanak.

Az áramfejlesztő generátor elektromos berendezéseinek átalakítását, illetve javítását kizárólag megfelelő elektrotechnikai szakképzettséggel rendelkező, és erre a gyártótól, a Madal Bal Kft-től vagy a HERON márkaszerviztől írásbeli engedélyt kapott személyek végezhetik. A más személyek által végzett átalakítások, illetve javítások az áramfejlesztő generátorba történő jogosulatlan beavatkozásnak minősülnek, és a garancia elvesztését vonják maguk után (ezzel kapcsolatban lásd a garanciális feltételeket).

Az áramfejlesztő generátor elektromos berendezéseinek karbantartását, illetve javítását kizárólag a HERON márkaszerviz technikusai (azaz megfelelő elektrotechnikai szakképzettséggel, és a gyártó, a Madal Bal a.s. írásbeli engedélyével rendelkező személyek) végezhetik. A más személyek által végzett karbantartás, illetve javítás az áramfejlesztő generátorba történő jogosulatlan beavatkozásnak minősül, és a garancia elvesztését vonja maga után (ezzel kapcsolatban lásd a garanciális feltételeket).

A motor beállítását és be szabályozását nem szabad megváltoztatni – amennyiben a motor egyenetlenül működik, forduljon a javítására felhatalmazott szakszervizhez.

Az akusztikai előírások értelmében az áramfejlesztő generátort tilos használni, ha ez a nagyközönséget zavarná, illetve tilos az éjszakai pihenőidő, azaz este 22.00 óra és reggel 6.00 óra között használni.

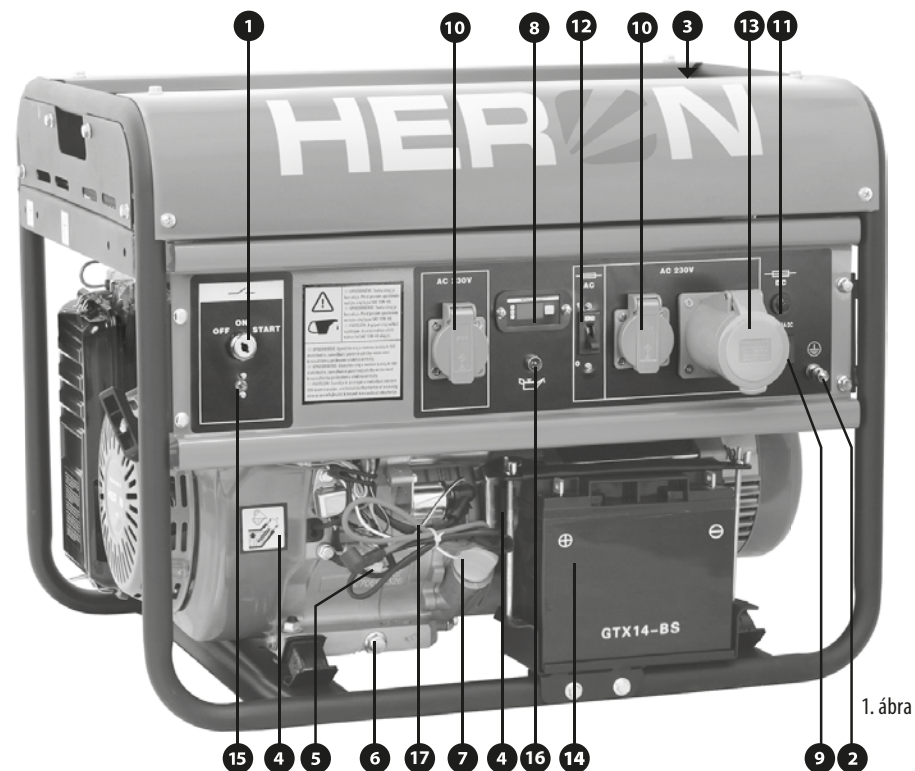
IV. Alkalmazott jelölések és fontos figyelmeztetések

| | |
|---|--|
| Az áramfejlesztő generátor használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. | |
| Az áramfejlesztő generátor szállítása olaj nélkül történik. A motor első beindítása előtt töltsse be az ajánlott olajfajtából az előírt mennyiséget (lásd „A motor feltöltése olajjal” című fejezetet). | |
| VIGYÁZAT, FORRÓ FELÜLET! Ne érintse meg a motor forró részeit! | |
| Üzemanyagcsap | |
| Ne üzemeltesse a berendezést zárt helyiségekben. A szén-monoxid mérgező gáz. | |
| FIGYELMEZTETÉS: Rendszeresen ellenőrizze, hogy a berendezésből az üzemanyag nem távozik-e el. Az üzemanyag betöltése előtt a motort le kell állítani. | |
| Főkapcsoló | |
| Az egyenáramú és a váltóáramú áramkör védőreléje | |
| Üzemóra-számláló / feszültségmérő / frekvenciamérő | |
| Földelő kapocs | |
| A berendezés szállítása olaj nélkül történik. Az első beindítás előtt töltsön be a motorba 1,1 liter SAE 15W40 típusú kenőolajat. | |
| Az indítóporlasztó (szívató) működtetőkarjának állása | |
| Figyelem! Maró hatású anyagot tartalmaz! Marásveszély! | |
| Figyelem! Robbanásveszély! | |

V. Részegységek és működtető elemek

1. ábra

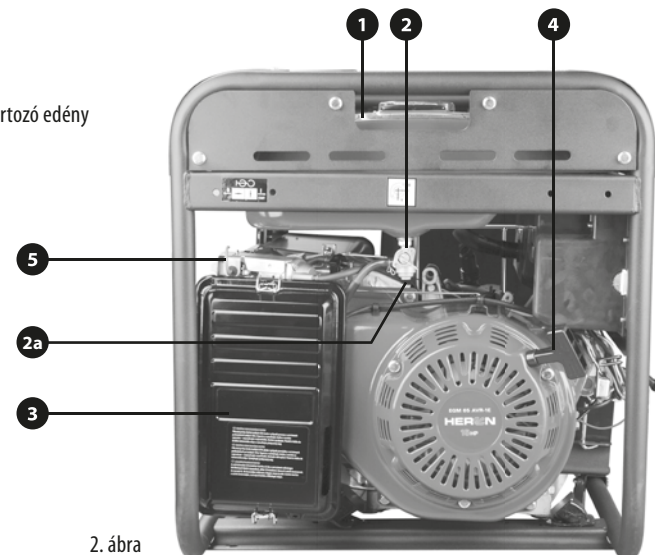
- Gyújtáskapcsoló
- Földelő kapocs
- A műszaki adatokat tartalmazó adattábla
- Piktogram – olajsztint
- A belső égésű motor gyártási száma
- Olajleeresztő csavar
- Az olajbetöltő nyílás zárófedele
- Üzemóra-számláló / frekvenciamérő / feszültségmérő
- 12 V-os egyenáramú csatlakozóalj
- 230 V / 50 Hz csatlakozóalj
- Védőrelé (12 V-os áramkör)
- Védőrelé (230 V áramkör)
- 230 V / 32 A csatlakozóalj
- Az elektromos indítómotor akkumulátora
- Üzemelésjelző lámpa
- A biztonsági olajérzékelő működésbe lépésének jelzése
- Az elektromos indítómotor akkumulátorának kábelei



1. ábra

2. ábra

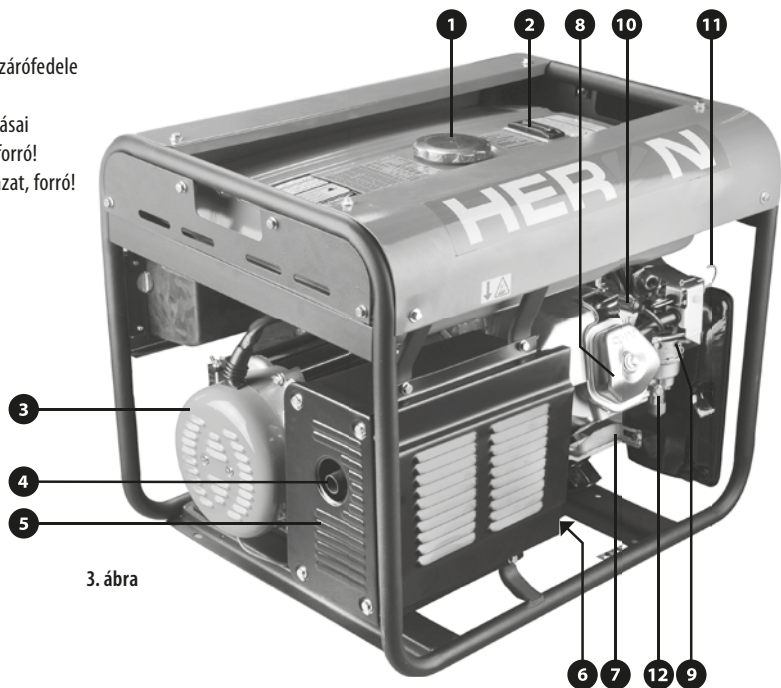
- Üzemanyagtartály
- Üzemanyagcsap
- Az üzemanyagcsap üledékmentesítőjéhez tartozó edény
- A levegőszűrő fedele
- A starter fogantyúja
- Indítóporlasztó (szívató)



2. ábra

3. ábra

1. Az üzemanyagtartály zárófedele
2. Üzemanyagszint-jelző
3. Az alternátor hűtőnyílásai
4. Kipufogó – vigyázat, forró!
5. Kipufogófedél – vigyázat, forró!
6. Olajleeresztő csavar
7. A henger hűtőbordái
8. Hengerfej
9. Porlasztó
10. Gyújtógyertya
11. Hidegindító (szívató)
12. A porlasztó üledékmentesítő csavarja



3. ábra

4. ábra: adattábla (1. ábra, 3. pozíció)

1. Típusjelölés
2. Katalógusszám
3. Az egyenfeszültség paramétere
4. Maximális tengerszint feletti üzemeltetési magasság
5. Tömeg üzemanyag nélkül
6. Maximális környezeti hőmérséklet üzemelés közben
7. Az áramfejlesztő generátor sorozatszama
8. Az áramfejlesztő generátor gyártási éve
9. A gyártó címe
10. Motorparaméterek
11. Az egyfázisú feszültség paramétere
12. Szigetelési osztály (típusprovenien) az ISO 8528-1
13. Az áramfejlesztő generátor névleges teljesítménye (COP)
14. A berendezés érintésvédelmi fokozata (IP)

| | | | |
|----|--|---|---|
| 11 | EGM 68 AVR-1E | 8896121 | 1 |
| 3 | AC 230 V~50 Hz 27,3 A P(COP)=6,3 kVA cos φ=1 | 2 | |
| 10 | DC 12 V 8,3 A | 13 | |
| 14 | 11,2 kW/3600 min ⁻¹ 439 ccm OHV | 12 | |
| 4 | IP 23 class G1 | 5 | |
| 7 | max. 1000 m max. 40 °C | 94 kg | 6 |
| 8 | Serial no.: | Year of mfg. | 8 |
| 9 | ISO 8528 | Low power energy source - Zártkörű osztályú motorok világszerte - Zártkörű osztályú motorok világszerte - Zártkörű osztályú motorok világszerte | 7 |
| | HERON® | | |

4. ábra

VI. Teendők az áramfejlesztő generátor üzembe helyezése előtt

⚠ FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Az ellenőrzéseket az áramfejlesztő generátor valamennyi üzembe helyezése előtt el kell végezni. Az ellenőrzések elvégzéséhez az áramfejlesztő generátort helyezze szilárd, vízszintes alapra; a motor legyen leállítva, az üzemanyag-adagolás legyen zárva, a gyújtógyertya-kábelt pedig le kell venni.

Az első üzembe helyezést az átvételi jegyzőkönyv alapján az eladó végzi – lásd: Garancia és szervizelés. Az üzembe helyezést az eladó utasításaival összhangban az áramfejlesztő generátor tulajdonosa maga is elvégezheti.

Abban az esetben, ha az eladó nem helyezte üzembe és nem indította be az áramfejlesztő generátort, akkor az üzembe helyezés előtt az alábbi lépéseket kell végrehajtani:

1. VIZUÁLIS ELLENŐRZÉS

- Az áramfejlesztő generátor kicsomagolása után ellenőrizze a felületek állapotát, valamint a kezelőelemek megfelelő működését.
- Ellenőrizze, hogy sehol nem láthatók nem csatlakoztatott vagy szabadon lévő kábelek.
- Az üzemanyag betöltése előtt ellenőrizze az üzemanyag-rendszert, mindenekelőtt azt, hogy az üzemanyagvezetékek szorosan vannak-e felerősítve.
- Csatlakoztassa a az elektromos indítómotor kábeleit (1. ábra, 17. pozíció) az elektromos indítómotor akkumulátorához (1. ábra, 14. pozíció). A csatlakoztatásnál ügyeljen a megfelelő polarításra – piros kábel: (+) pólus, fekete kábel: (-) pólus.

2. A MOTOR FELTÖLTÉSE OLAJJAL

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A motor nem elegendő vagy túl nagy mennyiségű olajjal történő üzemeltetése (lásd az olajsztintmérőt) a motor súlyos károsodását okozhatja. Az ilyen meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik.
- Az olajsztintet az áramfejlesztő generátor minden beindítása előtt – a berendezést vízszintes felületre helyezve – nem üzemelő motor mellett, a karbantartási táblázatban megadottak szerint ellenőrizni kell.
- Az olajsztint-érzékelő kizárólag arra szolgál, hogy a motorolaj szintjének hirtelen csökkenése vagy az olaj elfolyása esetén leállítsa a motort. Az olajsztint-érzékelő

alkalmazásától függetlenül a kezelőknek a motorban lévőolaj mennyiségét az áramfejlesztő generátor minden beindítása előtt ellenőrizniük kell.

- Az olajsztint-érzékelőt nem szabad kiiktatni vagy leszerelni.
- Tilos hozzáadott detergens adalékanyag nélküli olajat, valamint kétütemű motorokban használatos olajat használni

JÁVÁNLOTT OLAJFAJTÁK

- Shell Helix Super SAE 15W40, Castrol GTX 15W40 vagy ezekkel egyenértékű olaj.

Kizárólag kiváló minőségű, ismert márkájú, az API minőségi osztály követelményeinek megfelelő, min. SH-SG/CD minőségű vagy ennél jobb olajokat szabad használni. Az olajok minőségi osztálya a csomagoláson fel van tüntetve.

Az SAE 15W40 viszkozitási osztályba tartozó olajok enyhé időjárási viszonyok mellett tökéletes viszkozitás-hőmérséklet kapcsolat biztosítanak. Szélsőségesen magas hőmérséklet esetén 15W50 osztályú olajat, míg -10°C körüli hőmérséklet esetén 10W40 vagy 5W40 osztályú olajokat kell használni.

1. Helyezze az áramfejlesztő generátort szilárd, vízszintes felületre, a motor legyen leállítva, az üzemanyagvezeték legyen elzárva. Vegye le a gyújtógyertyáról a kábelt.

2. Csavarja le az olajbetöltő nyílás zárófedelét (1. ábra, 7. pozíció)
3. Töltsön be tölcser segítségével a betöltő nyíláson keresztül körülbelül 1,1 liter olajat (az üres olajtartály esetén szükséges mennyiség).

Az olaj betöltése közben ügyeljen arra, hogy az olaj ne folyjon le a betöltő nyílás mellett. Amennyiben ez mégis megtörténik, a motort teljesen tisztítsa meg a ráfolyt olajtól, úgy, hogy a felület száraz legyen.

4. Tisztítsa meg az olajtartály zárófedelének belső oldalán lévő olajsztintmérőt, csavarozza rá a dugót az olajtartály töltőcsonkjára, majd csavarozza ki, és olvassa le az olajsztintmérőn a tartályban lévő olaj szintjét. Az olajsztintnek a két rovátka között kell lennie, ideális esetben a felső rovátkához közelebb.

5. Alacsony olajsztint esetén töltsön be olajat a javasolt típusú olajból (ugyanolyan típusú olajat kell betölteni, mint amellyel az áramfejlesztő generátor éppen fel van töltve), és állítsa be a kívánt olajsztintet. Különböző SAE, illetve különböző minőségi osztályokba tartozó olajokat nem szabad egymással keverni.

3. AZ ÜZEMANYAG BETÖLTÉSE

▲ FONTOS FIGYELMEZTETÉS

- A benzin rendkívül könnyen gyúlékony és robbanásveszélyes anyag.
 - A motort kizárólag jó minőségű ólommentes, legalább 95-ös oktánszámú gépjárműbenzinnel szabad működtetni.
 - Az áramfejlesztő generátort kizárólag tiszta gépjárműbenzinnel szabad üzemeltetni. Nem szabad benzinkeveréket, benzin-olaj keveréket, szennyező anyagokat tartalmazó benzint, illetve kétes minőségű vagy bizonytalan eredetű benzint használni. Ügyeljen, hogy por, szennyező anyagok és víz ne kerüljön be az üzemanyagtartályba.
 - Az üzemanyag betöltését jól szellőző helyiségben, leállított motor mellett kell végezni. Üzemanyagotöltés közben, illetve az üzemanyag tárolására szolgáló helyiségekben a dohányzás és a nyílt láng használata tilos.
 - Ne töltsön be a tartályba üzemanyagot a tartály széléig. Az üzemanyag betöltése után jól zárja le az üzemanyagtartályt. Amennyiben a tartály széléig tölti be az üzemanyagot, szállításkor az üzemanyag a tartály zárókapkján keresztül is kifolyik.
 - Ügyeljen, hogy a benzin ne folyjon ki. A benzin gőze, illetve a kiömlött benzin meggyulladhat. Amennyiben a benzin kifolyik, azonnal fel szárítani a kifolyás helyét, illetve hagyni kell, hogy a benzingőzök elillanjanak.
 - Ügyeljen, hogy a benzin ne kerüljön ismételtelen vagy hosszabb ideig érintkezésbe a bőrrel. A benzin gőzeit nem szabad belélegezni. A benzint gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tartani.
 - A nem megfelelő típusú, rossz minőségű szennyezett vagy hosszabb ideig álló benzin használatából eredő meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik.
 - Az áramfejlesztő generátort nem szabad az üzemanyagotöltő állomáson egy hónapnál régebben beszerzett benzinnel üzemeltetni.
 - Javasoljuk üzemanyag-kondicionáló adalékanyag használatát. Az üzemanyag-kondicionáló adalékanyag javítja az üzemanyag tulajdonságait, csökkenti a karbonizációt, ezzel nagymértékben hozzájárul a motor problémamentes működéséhez, illetve élettartamának meghosszabbításához.
1. Ellenőrizze az üzemanyag szintjét az üzemanyag-tartály felső részén található mérce segítségével (3. ábra, 2. pozíció).

2. Csavarja le az üzemanyagtartály zárófedelét.
3. Tölcsér segítségével, az üzemanyagtartály töltőcsökjében lévő üzemanyagszűrőn keresztül töltsön be üzemanyagot a tartályba. A tartály térfogata max. 25 liter.
4. Zárja le a tartályt, és szorosan csavarja rá az üzemanyagtartály zárófedelét.

ALKOHOLTARTALMÚ BENZIN HASZNÁLATA

- Amennyiben alkoholtartalmú (etanoltartalmú) benzint kíván használni, ellenőrizze, hogy annak oktánszáma 90-nél nagyobb-e – alkohol hozzáadása esetén az üzemanyag oktánszáma csökken.
- A használt benzin legfeljebb 10% etanolt tartalmazhat.
- Soha ne használjon metanolt (metil-alkoholt) tartalmazó benzint, akkor sem, ha az korróziógátló adalékanyagot tartalmaz. Az alkoholtartalmú üzemanyagok összetételéről a benzinkútnál kapható felvilágosítás.
- A nem megfelelő üzemanyagok használatából eredő károkra a garancia nem vonatkozik.

VII. A motor beindítása

MANUÁLISAN:

1. Szüntesse meg valamennyi fogyasztónak az áramfejlesztő generátor kimeneteihez történő csatlakoztatását, a védőreléket állítsa kikapcsolt – „OFF(0)” – helyzetbe, és amennyiben ez lehetséges, földelje az áramfejlesztő generátort.
2. Az üzemanyagcsap karját (2. ábra, 2. pozíció) állítsa az „1-es” helyzetbe, majd várjon körülbelül két percet, amíg az üzemanyag az üzemanyag-betápláló rendszeren keresztül eljut a porlasztóba.
3. Az indítóporlasztó (szívató) karját állítsa „START” helyzetbe. Az indítóporlasztó (szívató) működtetése nem szükséges a meleg motor beindításakor, illetve akkor, ha a környezeti hőmérséklet különösen magas.
4. A gyújtáskapcsolót (1. ábra, 1-es pozíció) a kulcs segítségével állítsa bekapcsolt – „ON(1)” – állásba.
5. Lassan húzza a starter fogantyúját (2. ábra, 4. pozíció), amíg nem kezd „fogni”, ekkor hirtelen rántsa meg. Addig ismétlje az eljárást, amíg a motor be nem indul. A motor beindulásakor azonnal engedje el a starter fogantyúját.

▲ FONTOS FIGYELMEZTETÉS

A starter fogantyújának a motor működése közben történő húzása esetén a kezelő megsérülhet, illetve az áramfejlesztő generátor károsodhat.

6. Várja meg, amíg a motor üzemi hőmérsékletre melegszik. A motor bemelegedése után az indítóporlasztót fokozatosan kapcsolja ki úgy, hogy az indítóporlasztó karját lassan a „START” állásból a „RUN” állásba tolja. Meleg időjárás esetén ezt néhány másodpercen belül, hideg időben pedig néhány perc elteltével kell elvégezni. Az üzemi hőmérséklet elérése után az indítóporlasztót teljesen ki kell kapcsolni (bal oldali helyzet).
- Ne hagyja, hogy a starter fogantyúja hirtelen csapódjon vissza a motorfedélhez. Lassan engedje vissza a fogantyút, nehogy megrongálja a starter fedelét.
- Mindig a fogantyú hirtelen megrántásával indítsa be a motort, egyébként a motor megrongálódhat.

ELEKTROMOS INDÍTÓMOTORRAL:

1. Szüntesse meg valamennyi fogyasztónak az áramfejlesztő generátor kimeneteihez történő csatlakoztatását, a védőreléket állítsa kikapcsolt – „OFF(0)” – helyzetbe, és amennyiben ez lehetséges, földelje az áramfejlesztő generátort.
2. Az üzemanyagcsap karját (2. ábra, 2. pozíció) állítsa az „1-es” helyzetbe, majd várjon körülbelül két percet, amíg az üzemanyag az üzemanyag-betápláló rendszeren keresztül eljut a porlasztóba.
3. Az indítóporlasztó (szívató) karját állítsa „START” helyzetbe. Az indítóporlasztó (szívató) működtetése nem szükséges a meleg motor beindításakor, illetve akkor, ha a környezeti hőmérséklet különösen magas.
4. A gyújtáskapcsolót (1. ábra, 1-es pozíció) a kulcs segítségével állítsa bekapcsolt – „ON(1)” – állásba.
5. A kulccsal fordítsa el és tartsa a gyújtáskapcsolót „START” állásban. A motor beindulása után azonnal engedje el a kulcsot – a gyújtáskapcsoló automatikusan visszatér az „ON(1)” állásba.

▲ FIGYELMEZTETÉS!

A kulcs „START” helyzetben tartása a motor beindulása után az áramfejlesztő generátor súlyos meghibásodását okozhatja. Az ilyen meghibásodásra a garancia nem vonatkozik.

6. Várja meg, amíg a motor üzemi hőmérsékletre melegszik. A motor bemelegedése után az indítóporlasztót fokozatosan kapcsolja ki úgy, hogy az indítóporlasztó karját lassan a „START” állásból a „RUN” állásba tolja. Meleg időjárás esetén ezt néhány másodpercen belül, hideg időben pedig néhány perc elteltével kell elvégezni. Az üzemi hőmérséklet elérése után az indítóporlasztót teljesen ki kell kapcsolni (bal oldali helyzet).

AZ OLAJSZINT CSÖKKENÉSÉT JELZŐ ÉRZÉKELŐ

Az olajsint-érzékelő az üzemelő motor leállítására szolgál abban az esetben, ha az olaj szintje a motorban lecsökken. Ez megakadályozza a motor nem megfelelő kenés következtében bekövetkező károsodását. Az olajsint-érzékelő jelenlététől függetlenül a kezelőknek az áramfejlesztő generátor motorjának olajsintjét a berendezés használatának megkezdése előtt minden esetben ellenőrizniük kell. Amennyiben a motor hirtelen leáll, és akkor sem indítható újra, ha az üzemanyagtartályban elegendő üzemanyag van, a hibakeresés megkezdése előtt először a motorolaj szintjét kell ellenőrizni.

VIII. Az áramfejlesztő generátor használata

▲ FIGYELEM!

Az elektromos áramfejlesztő generátor tervezése és kialakítása a kezelő maximális mértékű biztonságának szem előtt tartásával történt. Ennek ellenére – mint minden elektromos berendezés használatakor – az áramfejlesztő generátor használatakor is fennáll az áramütés veszélye. Ezért a jelen használati útmutatóban megadott utasításokat mindig pontosan be kell tartani.

A feszültség alatt nem álló részekben a veszélyes érintési feszültség elleni védelem szempontjából az áramfejlesztő generátor eleget tesz a EN 33 2000-4-41 szabvány 413.5. pontja szerinti, azaz az elektromos leválasztásra vonatkozó követelményeknek. Az áramfejlesztő generátor üzemeltetése közben be kell tartani a 413.1.5. pont szerinti, az IT hálózatokra vonatkozó feltételeket.

A gyártó, illetve a forgalmazó nem felelős az áramfejlesztő generátor szakszerűtlen, a jelen használati útmutatóban megadott utasításokkal ellentétes módon történő szerelésének, illetve üzemeltetésének következményeiért, illetőleg a berendezés használata során az elektromos berendezések használatára vonatkozó általános biztonsági alapelvek és előírások be nem tartásának, illetve nem ismeretének következményeiért.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A fogyasztók csatlakoztatása előtt ellenőrizni kell, hogy az adott fogyasztó melyik szigetelési osztályba tartozik. A II. szigetelési osztályba tartozó (kettős szigeteléssel rendelkező) fogyasztók csatlakoztatása esetén az

áramfejlesztő generátort nem szükséges földelni. Az I. szigetelési osztályba tartozó fogyasztók (fémfelületű készülékek) esetén a készüléket védővezetékes (3 eres) csatlakozókábellel kell csatlakoztatni, az áramfejlesztő generátort földelni kell, valamint a teljes rendszert áramvédővel kell ellátni.

FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyagok gyúlékonyak és mérgezőek. Az üzemanyagok bõrrel történõ érintkezésbe kerülését, illetve lenyelését el kell kerülni. Az üzemanyagok kezelésekor a dohányzás és a nyílt láng használata tilos.

FIGYELMEZTETÉS

A kipufogógázok mérgezőek, ezért az áramfejlesztő generátort nem szabad zárt helyiségben, illetve nem megfelelően szellőző helyiségben üzemeltetni. Az áramfejlesztő generátort ezenkívül fokozottan tűzveszélyes környezetben sem szabad működtetni.

A HERON EGM 68 AVR-1E áramfejlesztő generátor két egymástól független 230 V-os, max. 16 A áramfelvétellel szolgáló csatlakozóval, valamint egy speciális 230 V-os, max. 32 A áramfelvétellel szolgáló csatlakozóval van ellátva. Az összes csatlakozóalj ugyanazon, egy 32,5A védőrelével biztosított feszültségkörhöz tartozik.

Amennyiben az áramszolgáltatás az áramfejlesztő generátor működése közben megszűnik, azonban a motor jár, ennek oka valószínűleg a védőrelé túlterhelés vagy rövidzár miatti működésbe lépése. Ilyen esetben meg kell szüntetni az összes fogyasztó áramfejlesztő generátorhoz történő csatlakoztatását, a túlterhelés vagy rövidzár okát meg kell szüntetni, a védőrelét vissza kell kapcsolni, végül pedig a fogyasztókat kell újra csatlakoztatni. Ellenőrizze, hogy ismeri-e az áramfejlesztő generátor névleges teljesítményét

A huzamosabb időn keresztül a 230 V-os áramkörre csatlakoztatott fogyasztók együttes teljesítménye nem haladhatja meg a 6,3kW értéket. Az összteljesítmény értéke rövidebb ideig – legfeljebb 10 percig – 7,0kW lehet.

A 12 V / 8,3 A egyenfeszültségű kimenet a 230 V-os kimenettel egyidejűleg is használható. Mindig ügyeljen arra, hogy az áramfejlesztő generátor kimeneteihez csatlakoztatott összes fogyasztó teljes maximális teljesítményfelvétele ne haladja meg az áramfejlesztő generátor névleges teljesítményét.

A fogyasztó(k) csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a fogyasztó max. teljesítményfelvétele esetén (beindításakor, a motor „megfutásakor”, a fogyasztó kialakítása miatt stb.) nem következik be az áramfejlesztő generátor névleges teljesítményének túllépése. Az áramfejlesztő generátorra előírt maximális terhelési határértéket nem szabad túllépni. A legtöbb elektromotor beindításakor a teljesítményfelvétel a névleges teljesítményfelvétellel háromszorosa.

Az áramfejlesztő generátor valamely adott fogyasztó üzemeltetésére történő használatának megfelelő és célszerű módjával kapcsolatban kérjen tanácsot a márkakereskedőtől. Ezzel kapcsolatban további információk a www.heron.hu weboldalon található.

Az áramfejlesztő generátor kimeneteinek túlterhelése esetén a berendezés élettartama csökkenhet, illetve a berendezés károsodhat. Az ilyen meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik.

Az áramfejlesztő generátort max. 6,3kW teljesítményfelvétellel elektronikus hegesztő berendezések tápfeszültség-ellátására lehet használni. Azt, hogy az áramfejlesztő generátor teljesítménye lehetővé teszi-e a berendezés valamely hegesztő berendezés tápfeszültség-ellátására történő problémamentes használatát, a hegesztőkészülék kialakítása és gyártási éve alapján lehet eldönteni. A régebbi hegesztő berendezések esetében a teljesítményfelvétel, illetve sok esetben korszerű hegesztő berendezések esetén is a gyártó által előírt teljesítményszükséglet az áramfejlesztő generátor teljesítményét 1,5-2-szeresen lépi túl.

Az áramfejlesztő generátor többfunkciós digitális mérőműszerrel (1. ábra, 8. pozíció) van ellátva. A mérőműszeren lévő gomb segítségével a következő funkciókat lehet beállítani:

- a kimenő feszültség frekvenciájának mérése;
- a feszültség mérése a 230 V-os kimeneten;
- az utolsó beindítás óta teljesített üzemórák száma (a motor leállításakor az üzemóra-számláló automatikusan nulla értékre áll vissza);
- a teljesített összes üzemórák száma.

Az áramfejlesztő generátor AVR – Automatic Voltage Regulator, automatikus kimenőfeszültség-szabályozó – rendszerrel van felszerelve. Az AVR rendszer lehetővé teszi a berendezés kényes elektronikai készülékekhez

– például televízióhoz, számítógéphez stb. – történő csatlakoztatását is.

Amennyiben az áramfejlesztő generátort elektronikus készülékek tápfeszültség-ellátására használja, akkor ne használja a berendezést egyidejűleg nagy teljesítményfelvételű készülékek (például 1600 W-os sarokcsiszoló) működtetésére. Elektronikus készülékek és nagy teljesítményfelvételű fogyasztók egyidejű csatlakoztatása esetén (nem arányos terhelés) az elektronikus készülék károsodhat.

Az áramfejlesztő generátor használatának megfelelő és célszerű módjával kapcsolatban kérjen tanácsot a márkakereskedőtől vagy a gyártótól.

Elektronikus berendezéseknek (számítógép, televízió-készülék stb.) az áramfejlesztő generátorhoz történő csatlakoztatásakor a csatlakoztatást túlfeszültség-védelemmel rendelkező hosszabbító kábel használatával kell végezni.

AZ ÁRAMFEJLESZTŐ GENERÁTOR IDEÁLIS ÜZEMELTETÉSI FELTÉTELEI:

- Atmoszférikus nyomás: 1000 hPa (1bar)
- A környezeti levegő hőmérséklete: 25°C
- A levegő nedvességtartalma: 30%

AZ ÁRAMFEJLESZTŐ GENERÁTOR ÜZEMELTETÉSE NAGY TENGERSZINT FELETTI MAGASSÁGOKON

Nagy tengerszint feletti magasságokon az üzemanyag keverékaránya a dús keverék irányába megváltozik. Ennek következtében a teljesítmény csökken, az üzemanyagfogyasztás pedig nő.

Nagy tengerszint feletti magasságokon történő üzemeléskor a motor teljesítményét a porlasztó főfűvőkájának kisebb furatú fűvókára történő cseréjével, valamint a keverékszabályozó csavar állásának módosításával lehet javítani. Amennyiben a motor tartósan a tengerszint feletti 1830 méternél nagyobb magasságokon üzemel, akkor valamelyik HERON márkaszervizben el kell végezteni a porlasztó kalibrálását.

A motor teljesítménye azonban a porlasztó javasolt beállításának elvégzése esetén is kisebb lesz. A teljesítmény a tengerszint feletti magasság minden 305 méteres növekedésével hozzávetőleg 3,5 százalékkal csökken. Amennyiben nem kerül sor az említett beszabályozás elvégzésére, a teljesítmény csökkenése még nagyobb lesz.

FIGYELMEZTETÉS

A fogyasztók csatlakoztatása előtt ellenőrizni kell, hogy az adott fogyasztó melyik szigetelési osztályba tartozik. A II. szigetelési osztályba tartozó (kettős szigeteléssel rendelkező) fogyasztók csatlakoztatása esetén az áramfejlesztő generátort nem szükséges földelni. Az I. szigetelési osztályba tartozó fogyasztók (fémfelületű készülékek) esetén a készüléket védővezetékes (3 eres) csatlakozókábellel kell csatlakoztatni, az áramfejlesztő generátort földelni kell, valamint a teljes rendszert áramvédővel kell ellátni.

EGYENFESZÜLTÉG HASZNÁLATA (12 V / 8,3

A egyenfeszültségű) A 12 V-os csatlakozóalj a gépjárművekben használatos 12 V-os savas ólomakkumulátorok töltésére szolgál. A terheletlen kimeneti csatlakozások a feszültség értéke a 15-30 V tartományban mozog.

FIGYELMEZTETÉS

Kisebbségi tengerszint feletti magasságon (mint amennyire a karburátor be van szabályozva) a keverék szegény lesz (kevesebb benzint fog tartalmazni), ami a teljesítmény csökkenését és a berendezés túlmelegedését fogja okozni. A karburátort újra be kell állítani

FIGYELEM!

Váltakozó feszültség és egyenfeszültség egyidejű használatakor a csatlakoztatott fogyasztók együttes teljesítményfelvétele nem haladhatja meg az áramfejlesztő generátor névleges teljesítményét.

Akkumulátor töltések az akkumulátorgyártó utasításai szerint kell eljárási. Az áramfejlesztő generátor gyártója, illetve forgalmazója semmilyen felelősséget nem vállal az akkumulátor nem megfelelő használata miatt keletkező károkkal kapcsolatban.

Gépjárműbe beszerelt akkumulátor töltések az akkumulátorok felhelyezése előtt az akkumulátorral a fekete (–) kábel le kell venni. A fekete (–) kábel csak a töltőkábelek levétele után kell ismét az akkumulátorhoz csatlakoztatni. A kábelek csatlakoztatásakor ügyeljen a megfelelő polarításra. Az akkumulátor töltése közben a gépjármű motorját nem szabad beindítani. A motor akkumulátortöltés közben történő beindítása esetén az áramfejlesztő generátor vagy a töltés alatt álló akkumulátor károsodhat.

Az akkumulátorban a töltés alatt hidrogén szabadul fel, amely a levegővel robbanóképes elegyet alkot. Ezért abban a helyiségben, ahol az akkumulátor töltése történik, a dohányzás és a nyílt láng használata tilos, valamint megfelelő szellőzést kell biztosítani.

Az akkumulátor elektrolitot (kénsavoldatot) tartalmaz. A kénsav erős sav, amely a bőrre vagy a nyálkahártyákra kerülve, illetve a szembe jutva súlyos marásos sérüléseket okoz, illetve a testszöveteket elroncsolja. Ezért az akkumulátorral történő munkavégzés közben megfelelő védőfelszerelést kell viselni.

MEGJEGYZÉS:

Az egyenfeszültségű kimenet (12 V) a váltakozó feszültségű (230 V) kimenettel egyidejűleg is használható. Az egyenfeszültségű kimenet túlterhelése esetén az egyenáramú védőrelé kikapcsolja az egyenfeszültséget. A védőrelé visszakapcsolását (megnyomását) az árammegszakítás után 2-3 perc várakozási idő elteltével kell elvégezni.

IX. Az áramfejlesztő generátor kezelése

1. Indítsa be a motort.
2. Kapcsolja be a feszültségkör védőreléjét.
3. Csatlakoztassa a fogyasztókat a csatlakozóaljzakhoz. Ennek során ügyeljen arra, hogy a csatlakoztatott fogyasztók összes teljesítményfelvétele ne haladja meg az áramfejlesztő generátor névleges teljesítményét. A fogyasztók csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy nincsenek bekapcsolva.

FIGYELMEZTETÉS

Az áramfejlesztő generátort nem szabad a maximális megengedett terheléssel terhelni, amennyiben nincsenek biztosítva a feltételek a berendezés megfelelő hűtéséhez.

X. A motor leállítása

1. Szüntesse meg az összes fogyasztónak az áramfejlesztő generátor kimeneteihez történő csatlakoztatását.
2. Az áramkörök védőreléit állítsa kikapcsolt – „OFF(0)” – helyzetbe.
3. A gyújtáskapcsolót állítsa kikapcsolt – „OFF(0)” – helyzetbe.
4. Zárja el az üzemanyag-adagolást (az üzemanyagcsapot).

MEGJEGYZÉS

Abban az esetben, ha az áramfejlesztő generátort hirtelen le kell állítani, állítsa a gyújtáskapcsolót kikapcsolt – „OFF(0)” – állásba, egyúttal az áramkörök védőreléit is állítsa kikapcsolt – „OFF(0)” – állásba. Ezt követően hajtsa végre a motorleállítási eljárás hátralévő két lépését.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyagcsap elzárásának elmulasztása esetén az áramfejlesztő generátor szállításakor az üzemanyag az

üzemanyagrendszerből kikerülve ráfolyhat a motorra, aminek következtében a motor károsodhat. Az üzemanyagcsap elzárásának elmulasztása miatt bekövetkező meghibásodásokra és károsodásokra a garancia nem vonatkozik.

XI. Karbantartás és ápolás

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Az áramfejlesztő generátor karbantartásának megkezdése előtt állítsa le a motort, és helyezze a berendezést szilárd, vízszintes alpra. Ne érintse meg a motor forró részeit! A motor váratlan beindulásának lehetetlenné tétele érdekében kapcsolja ki a gyújtáskapcsolót, és vegye le az gyújtógyertya csatlakozóját („pipáját”).

FIGYELEM!

Csak eredeti tartalék alkatrészeket használjon. Nem megfelelő minőségű alkatrészek használata esetén az áramfejlesztő generátor súlyosan károsodhat.

Az előírt vizsgálatok, karbantartások, ellenőrzések, felülvizsgálatok és beállítások rendszeres időközönként történő elvégzése az áramfejlesztő generátor biztonságos működésének és megfelelő teljesítményének előfeltétele. A rendszeres karbantartás, valamint a szükséges vizsgálatok és a beállítások elvégzése biztosítja az áramfejlesztő generátor optimális állapotát és hosszú élettartamát. A javításokat, a rendszeres karbantartási munkákat, az ellenőrzéseket, a felülvizsgálatokat és a beállításokat a garancia megtartása érdekében kizárólag a felsorolt munkák elvégzésére felhatalmazott HERON márkaszerviz végezheti el.

Az áramfejlesztő generátor üzemeltetéséhez nem szabad az üzemanyagotöltő állomáson 30 napnál régebben beszerzett benzint használni.

Javasoljuk a piacon folyamatosan kapható üzemanyag-kondicionálók használatát, az üzemanyagfogyasztás csökkentése, a motor és az üzemanyagrendszer védelme, a szennyeződésekkel és az égéstermékkel való elszennyeződésének/eltömődésének megakadályozása érdekében. Üzemanyag-kondicionálók használata esetén a részegységek elhasználódása, illetve az ezzel kapcsolatos teljesítménycsökkenés kisebb lesz.

Az áramfejlesztő generátor élettartamát meghosszabbító és megbízhatóságát fokozó fontos karbantartási műveleteket a karbantartási tervben (lásd alább) megadott időközönként kell elvégezni. A megadott szervizelési műveletek elvégzésének elmulasztása esetén az áramfejlesztő generátor meghibásodásakor a garancia a karbantartás elmulasztása és a használati utasítás be nem tartása miatt nem érvényesíthető.

KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

| A karbantartási műveleteket a megadott időszakonként vagy a megadott üzemórászám elteltével kell elvégezni | | Minden használat előtt | Az üzembe helyezés utáni első hónapban vagy az első 20 üzemóra eltelte után | 3 hónaponként vagy minden 50 üzemóra után | 6 hónaponként vagy minden 100 üzemóra után | Minden naptári évben vagy minden 300 üzemóra után |
|--|-----------------------------|---|---|---|--|---|
| Karbantartási feladat | | | | | | |
| Motorolaj | Az állapot ellenőrzése | X | | | | |
| | Csere | | X | | X | |
| Levegőszűrő | Az állapot ellenőrzése | X | | | | |
| | Tisztítás | | | X ⁽¹⁾ | | |
| Gyújtáskapcsoló | Tisztítás – beállítás | | | | X | |
| | Csere | | | | | X |
| Szelephézag | Ellenőrzés – beállítás | | | | | X ⁽²⁾ |
| Üzemanyagbetápláló rendszer | Vizuális ellenőrzés | X ⁽⁴⁾ | | | | |
| | Ellenőrzés és beállítás | | | | | X ⁽²⁾ |
| Üzemanyagvezeték | Csere | Minden második naptári évben | | | | |
| Az üzemanyagtartályban lévő szennyfogyó szita | Tisztítás | | | | | X |
| Üzemanyagtartály | Tisztítás | | | | | X ⁽²⁾ |
| Porlasztó – ülepítő edény | Tisztítás | | | | X ⁽²⁾ | |
| Üzemanyagcsap – ülepítő edény (ha a csap el van látva vele) | Tisztítás | | | | X ⁽²⁾ | |
| Elektromos részek | Ellenőrzés / felülvizsgálat | Az áramfejlesztő generátor megvásárlása után minden 12. hónapban ⁽³⁾ | | | | |

MEGJEGYZÉSEK

- (1) Az áramfejlesztő generátor poros környezetben történő használata esetén gyakrabban kell elvégezni.
- (2) Ezeket a karbantartási műveleteket kizárólag a HERON márkaszervizek végezhetik el. A karbantartás más szervizben történő elvégzése a termékbe történő jogosulatlan beavatkozásnak számít, és a garancia elvesztését vonja maga után (ezzel kapcsolatban lásd a garanciális feltételeket).
- (3) **FIGYELMEZTETÉS:**
A hatályos jogszabályok (ČSN 331500 – elektromos berendezések felülvizsgálata) értelmében az áramfejlesztő generátorok felülvizsgálatát és ellenőrzését kizárólag felülvizsgáló elektrotechnikus, azaz az 50/78. Sb. számú rendelet 9. cikke szerinti magasabb szakképzettséggel rendelkező személy végezheti el.
Az áramfejlesztő generátor professzionális alkalmazása esetén az üzemeltetőnek – a Munka törvénykönyve 132a. cikke értelmében – a tényleges üzemeltetési feltételek vizsgálata és a lehetséges veszélyek értékelése alapján megelőző karbantartási tervet kell kidolgoznia az áramfejlesztő generátorra, mint egészre.
- (4) El kell végezni a csatlakozások, a tömlők tömítettségének ellenőrzését.

Az áramfejlesztő generátor élettartamának meghosszabbítása érdekében javasoljuk 1200 üzemóra után az áramfejlesztő generátor átvizsgálásának és javításának elvégzését, amely a következő műveleteket foglalja magában:

- a minden 300 üzemóra eltelte után elvégzendő karbantartási műveleteket;
- a könyvtengely, a dugattyúrúd és a dugattyú ellenőrzését;
- a csúszógyűrűknek, az alternátor szénkeféinek és a tengelycsapágyaknak az ellenőrzését.

A felsorolt műveleteket az ezek elvégzésére feljogosított valamely HERON márkaszervizben kell elvégeztetni, amely rendelkezik a szükséges eszközökkel, a megfelelő műszaki dokumentációval, valamint eredeti tartalék alkatrészekkel. A HERON márkaszervizek felsorolása a www.heron.hu weboldalon található.

A HENGER HŰTŐBORDÁINAK ÉS AZ ALTERNÁTOR HŰTŐNYÍLÁSAINAK KARBANTARTÁSA

Rendszeresen ellenőrizni kell a henger hűtőbordáinak (3. ábra, 7. pozíció), illetve az alternátor hűtőnyílásainak (3. ábra, 3. pozíció) az állapotát. A hűtőbordákat és a hűtőnyílásokat tisztán kell tartani. A hűtőbordák, illetve a hűtőnyílások erős elszennyeződése, illetve eltömődése esetén a motor, illetve az alternátor túlmelegedhet, és súlyosan károsodhat.

OLAJCSERE

A fáradt olajat a még kissé meleg motorból kell leengedni.

1. Csavarja le a töltőcsont fedelét, csavarja ki az olajleeresztő csavart (1. ábra, 6. pozíció), és hagyja az olajat szabadon kifolyni az előkészített edénybe.
2. Az összes olaj kiengedése után az olajleeresztő csavart az alátéttel együtt csavarja vissza, és megfelelően húzza meg.
3. Töltse fel a motort friss olajjal – ezzel kapcsolatban lásd a VI. fejezetet: „Teendők az áramfejlesztő generátor üzembe helyezése előtt” – 2. a motor feltöltése olajjal.
4. Zárja le a töltőcsontot a fedelével.

FIGYELMEZTETÉS

Az esetlegesen kifolyt olajat fel kell törölni úgy, hogy a felület száraz legyen. Ennek során használjon védőkesztyűt, hogy a bőre ne kerüljön érintkezésbe az olajjal. Az olaj bőre kerülése esetén az érintett bőrfelületet szappannal és vízzel alaposan le kell mosni. A fáradt olajat a környezetvédelmi előírásokkal összhangban kell ártalmatlanítani. Az olajat nem szabad hulladék közé dobni, illetve nem szabad a csatornába engedni vagy a talajra önteni, hanem gyűjtőhelyen kell leadni. A fáradt olaj gyűjtőhelyre szállítását zárt edényekben kell végezni.

A LEVEGŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA

Az elszennyeződött levegőszűrő akadályozza a levegő beáramlását a porlasztóba. A porlasztó ebből adódó meghibásodásának elkerülése érdekében a levegőszűrőt rendszeresen, a karbantartási táblázatban megadottak szerint meg kell tisztítani. Amennyiben az áramfejlesztő generátor erősen poros környezetben üzemel, akkor a levegőszűrőt gyakrabban kell tisztítani.

FIGYELMEZTETÉS

A levegőszűrő-betét tisztításához soha ne használjon benzint, illetve más erősen gyúlékony anyagokat, mivel tűz keletkezhet vagy robbanás következhet be.

FIGYELEM!

Az áramfejlesztő generátort soha nem szabad levegőszűrő nélkül üzemeltetni. A levegőszűrő nélküli működtetés a motor gyors elhasználódásához vezet. A levegőszűrő nélküli használatból adódó elhasználódásra, illetve meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik.

1. Lazítsa meg a levegőszűrő (2. ábra, 3. pozíció) fedelének alsó részében lévő csavart, majd vegye le a fedelet.
2. Vegye ki a papír szűrőbetétet, majd sűrített levegő segítségével távolítsa el belőle az összes port.

3. Vegye ki a molitan (poliuretán) betétet, mossa ki meleg szappanos vízben, majd hagyja teljesen megszáradni.
4. A molitan betét megszáradása után itassa át a betétet tiszta motorolajjal, majd a fölösleges olajat nyomkodja ki belőle (a betétet nem szabad kicsavarni).
5. Amennyiben a szűrőbetét megsérült, elhasználódott vagy túlságosan elszennyeződött, újra kell cserélni.
6. Ezután mindkét szűrőbetétet tegye vissza a szűrőbetét-házba, majd tegye vissz a fedelet. A fedelet rögzítse a biztosítócsavarral.

FIGYELEM!

A szűrőbetéteknek a házba történő visszahelyezésekor meg kell tartani a betétek orientációját – a betét azon oldalát, amely a beáramló levegőben lévő szennyeződések fogta fel, nem szabad a motor felé fordítani.

A GYŰJTŐGYERTYÁK KARBANTARTÁSA

Javasolt gyújtógyertya-típusok: Brisk - LR17YC, NGK - BPR5ES vagy más, ezekkel egyenértékű típus.



FIGYELEM!

Ne használjon nem megfelelő hőértékű gyújtógyertyát.

FIGYELMEZTETÉS

A motor és a kipufogó az áramfejlesztő generátor működése közben nagyon forró, és a berendezés kikapcsolása után még hosszabb ideig forró marad. Ügyeljen arra, hogy a művelet végzése során ne szenvedjen égési sérülést.

A motor tökéletes működése érdekében a gyújtógyertyát megfelelően be kell állítani, valamint meg kell tisztítani a lerakódásoktól.

1. Vegye le a gyújtógyertya kábelét, és a megfelelő kulcs segítségével szerelje ki a gyertyát.
2. Szemrevételezéssel ellenőrizze a gyújtógyertya állapotát. Amennyiben a gyújtógyertya láthatóan jelentősen elhasználódott, szigetelése eltörtött vagy lepattogzott, a gyújtógyertyát ki kell cserélni. Amennyiben a gyújtógyertyát továbbra is használni lehet, drótkéfével meg kell tisztítani.
3. Hézagmérő eszköz segítségével állítsa be az elektródahézagot. Az elektródahézagot az ajánlás szerint, az elektródok egymáshoz hajlításával kell beállítani. A szükséges elektródahézag: 0,6-0,8 mm.
4. Ellenőrizze, hogy a tömítőgyűrű megfelelő állapotban van-e, majd a menet sérülésének elkerülése érdekében kézzel csavarja be a gyújtógyertyát.
5. Miután a gyújtógyertya a tömítőgyűrűhez illeszkedett, húzza meg a gyújtógyertyát a kulcs segítségével annyira, hogy lenyomja a tömítőgyűrűt.

MEGJEGYZÉS

Az új gyújtógyertyát a becsavarás után még 1/2 fordulattal kell meghúzni, hogy lenyomódjon a tömítőgyűrű. A régi gyújtógyertya visszatétele esetén elég a gyújtógyertyát 1/8-1/4 fordulattal meghúzni. A gyújtógyertya fogyóeszköznek számít, elhasználódására a garanciavállalás nem vonatkozik.

FIGYELEM!

Ügyeljen, hogy a gyújtógyertya jól meg legyen húzva. A nem megfelelően meghúzott gyújtógyertya erősen felmelegszik, aminek következtében a motor súlyosan megrongálódhat.

AZ ÜZEMANYAGSZŰRŐ KARBANTARTÁSA

FIGYELEM!

A benzin könnyen gyulladó anyag, bizonyos körülmények között robbanásveszélyes. A munkavégzés területén ezért a dohányzás és a nyílt láng használata tilos.

1. Csavarja le az üzemanyagtartály zárókupakját és vegye ki az üzemanyagszűrőt. Tisztítsa meg a szűrőt nem gyúlékony tisztítószert (például szappanos víz) segítségével, majd hagyja alaposan megszáradni. Ha a szűrő erősen elszennyeződött, ki kell cserélni.
2. A megtisztított szűrőt tegye vissza a tartály töltőcsontjába.
3. Csavarja vissza és a szükséges erővel húzza meg az üzemanyagtartály zárókupakját.

A PORLASZTÓ ÜLEDÉKMENTESÍTÉSE

FIGYELEM!

A benzin fokozottan tűz- és robbanásveszélyes anyag. A munkavégzés közben a munkaterületen a dohányzás, illetve a nyílt láng használata tilos.

1. Az üzemanyagcsappal zárja el az üzemanyag-bevezetést.
2. Csavarja ki a leengedőcsavart (3. ábra, 12. pozíció), és az előzőleg előkészített edénybe engedje le az üledéket tartalmazó benzint.
3. Csavarja vissza a leengedőcsavart, és az üzemanyag megnyitásával ellenőrizze, hogy a leengedőcsavar mellett az üzemanyag nem szivárog. Amennyiben az üzemanyag szivárog, húzza meg erősebben a leengedőcsavart, vagy cserélje ki a csavar tömítését.

Ügyeljen, hogy a benzin ne kerüljön ismételtelen vagy hosszabb ideig érintkezésbe a bőrével. A benzin gőzeit nem szabad belélegezni.

Az üzemanyagokat gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tartani.

A visszaszerelés után győződjön meg róla, hogy az üzemanyag sehol nem távozik el. Amennyiben az üzemanyag kiömlik, a kiömlés helyét szárazra törölje fel, és a berendezés beindítása előtt a helyiséget jól szellőztesse ki.

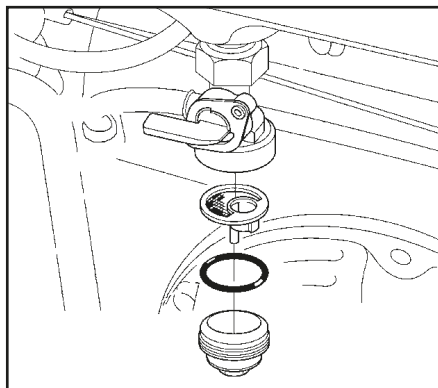
A porlasztó rendkívül komplex és bonyolult berendezés. Ezért a porlasztó tisztítását és karbantartását az erre felhatalmazással rendelkező HERON márkaszervizben kell elvégeztetni.

A porlasztóban előállított keverék összetételének, illetve az egész porlasztónak a beállítását a gyártó végzi el, és a beállítást semmilyen módon nem szabad megváltoztatni. A porlasztó beállításának szakszerűtlen megváltoztatása esetén a motor, a generátor vagy a csatlakoztatott fogyasztók súlyosan károsodhatnak.

AZ ÜZEMANYAGCSAP ÜLEDÉKMENTESÍTŐJÉNEK TISZTÍTÁSA

Amennyiben az üzemanyagcsap el van látva ülepítő edénnyel (a különböző gyártási szériákhoz tartozó berendezések egyes részegységei kismértékben különbözhetnek, ezek a részegységek azonban egymással csereszabatosak, és nem befolyásolják az áramfejlesztő generátor funkcionális paramétereit, illetve teljesítmény-jellemzőit), a karbantartást a következő módon kell elvégezni:

1. Az üzemanyagcsappal zárja el az üzemanyag-bevezetést.
2. Csavarja le az üzemanyagszelep üledékmentesítő edényét (2. ábra, 2a. pozíció), és vegye le a szűrővel és a tömítéssel együtt.
3. Az összes részegységet mossa le nem gyúlékony tisztítószerekben, majd hagyja megszáradni.
4. Szerelje vissza a részegységeket, majd erősen húzza meg az üledékmentesítő edényt.



A KIPUFOGÓ ÉS A SZIKRAFOGÓ KARBANTARTÁSA

A kipufogó szénmentesítését és a szikrafogó tisztítását az erre engedéllyel rendelkező HERON márkaszervizben kell elvégeztetni.

XII. Szállítás és tárolás

A motor és a kipufogó működés közben nagyon forró, és az áramfejlesztő generátor kikapcsolása után még hosszabb ideig forró marad, ezért ezeket a részeket, amíg forrók, nem szabad megérinteni. Az égési sérülések megelőzése, illetve a tárolás alatti belobbanás veszélyének kiküszöbölése érdekében az áramfejlesztő generátor mozgatása, illetve tárolása előtt hagyja a berendezést kihűlni.

AZ ÁRAMFEJLESZTŐ GENERÁTOR SZÁLLÍTÁSA

- Az áramfejlesztő generátort kizárólag vízszintes helyzetben, elmozdulás ellen rögzítve szabad szállítani.
- A gyújtáskapcsolót állítsa kikapcsolt – „OFF (0)” – helyzetbe.
- Szállítás közben az üzemanyagcsapnak zárva kell lennie. Az üzemanyagtartály zárókupakját szorosan a töltőcsonkra kell csavarni.
- Az áramfejlesztő generátort szállítás közben nem szabad beindítani. Beindítás előtt az áramfejlesztő generátort ki kell rakni a szállítójárműből.
- Zárt járműben történő szállításakor szem előtt kell tartani, hogy erős napsugárzásban a jármű belsejében a hőmérséklet jelentősen megnövekszik, és fennáll a benzín-gőzök belobbanásának vagy berobbanásának veszélye.
- Az áramfejlesztő generátor egyenetlen terepen történő szállításakor az üzemanyagtartályból az összes üzemanyagot le kell engedni, a kifolyás megelőzése érdekében. Az üzemanyagot a tartályból lehetőség szerint minden szállítás előtt le kell engedni.

TEENDŐK AZ ÁRAMFEJLESZTŐ GENERÁTOR HOSSZABB IDEJŰ TÁROLÁSA ELŐTT

- Az áramfejlesztő generátort olyan helyen kell tárolni, ahol a hőmérséklet soha nem süllyed 0°C alá és soha nem emelkedik 40°C fölé.
- Az üzemanyagtartályból és az üzemanyagvezetésekből engedje ki az összes üzemanyagot, majd zárja el az üzemanyagcsapot.
- Végezze el a porlasztó üledékmentesítését.
- Végezzen olajcserét.
- Tisztítsa meg a motor külső részeit.
- Szüntesse meg a starter akkumulátorának csatlakozását (amennyiben az áramfejlesztő generátor rendelkezik ezzel), majd tisztítsa meg és tegye hűvös, száraz, jól szellőző helyre az akkumulátort. Az akkumulátor tároláskor magától lemerül – ez nem hiba, hanem természetes jelenség.

- Csavarja ki a gyújtógyertyát, és a hengerbe öntsön kb. 1 teáskanál olajat. Ezután 2-3-szor húzza meg az indítózsinórt. Ezzel a henger felületén egyenletes védő olajréteg képződik. Ezt követően csavarja vissza a gyújtógyertyát.
- Forgassa meg a motort az indítózsinór fogantyújának meghúzásával, és állítsa meg a dugattyút a sűrítési ütemben a felső holtpontra. Így mind a szívószelep, mind a kipufogószelep zárva lesz.
- Az áramfejlesztő generátort védett, száraz helyiségben kell tárolni.

XIII. Hibakeresés és az esetleges meghibásodások elhárítása

A MOTORT NEM LEHET BEINDÍTANI

- A gyújtáskapcsoló bekapcsolt állásban van?
- Az üzemanyagcsap nyitva van?
- Elegendő üzemanyag van az üzemanyagtartályban?
- Elég olaj van a motorban?
- A gyújtáskábel csatlakozója csatlakoztatva van a gyújtógyertyához?
- Átugrik-e szikra a gyújtógyertyán?
- Az üzemanyagtartályban lévő üzemanyagot nem 30 napnál régebben vásárolta a benzinkúton?

Amennyiben a motor továbbra sem indul be, végezze el a porlasztó üledékmentesítését (ezzel kapcsolatban lásd: XII. Karbantartás / A porlasztó üledékmentesítése)

Amennyiben a hibát nem sikerül elhárítani, akkor a berendezést a javítására engedéllyel rendelkező HERON márkaszervizben meg kell javíttatni.

A GYÚJTÓGYERTYA MŰKÖDÉSÉNEK VIZSGÁLATA

▲ FIGYELMEZTETÉS

Először győződjön meg róla, hogy a közelben nincs benzin vagy más gyúlékony anyag kifolyva. A vizsgálat elvégzésekor megfelelő védőkesztyűt kell viselni, védőkesztyű nélküli munkavégzés esetén fennáll az áramütés veszélye. A gyújtógyertya kiszerezése előtt győződjön meg róla, hogy a gyertya nem forró.

1. Szerelje ki a gyújtógyertyát a motorból.
2. A gyújtógyertyát helyezze be a csatlakozóba (a „pipába”).

3. A gyújtáskapcsolót állítsa bekapcsolt helyzetbe.
4. A gyújtógyertya menetét nyomja rá a motortestre (például a hengerfejre), és húzza meg a starter indítózsinórját.
5. Amennyiben nincs szikrázás, cserélje ki a gyújtógyertyát. Amennyiben van szikrázás, szerelje vissza a gyújtógyertyát, és folytassa az indítást a használati útmutatóban megadottak szerint.

Amennyiben a motor ezután sem indul be, akkor a javítására felhatalmazott HERON márkaszervizben meg kell javíttatni.

XIV. A hulladék megsemmisítése



A berendezés elektromos és elektronikus alkatrészeket, valamint veszélyes hulladéknak számító üzemanyagokat tartalmaz. Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2002/96/EK számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti

törvények szerint az ilyen hulladékot alapanyagokra szelektálva szét kell bontani, és a környezetet nem károsító módon újra kell hasznosítani. A szelektált hulladék gyűjtőhelyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.

XV. Garanciavállalás

A EGM 68 AVR-1E HERON (8896121) áramfejlesztő generátorra a vásárlás napjától számított, a vásárláskor mellékelt garanciajegyben feltüntetett időtartamú garanciát biztosítunk.

A garanciális feltételek a vásárláskor mellékelt garanciajegyben találhatóak. Kérjük, hogy az áramfejlesztő generátor használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és tartsa be az abban foglaltak utasításokat.